

## سوال

ہوسکتا ہے آپ کے پاس پوکیمون کا ترجمہ پہنچ چکا ہو ، لیکن میں اس ترجمہ کے بارہ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ آیا یہ ترجمہ صحیح ہے ، اس لیے کہ آپ کی کیسٹ جو پوکیمون کے بارہ میں ہے اس میں بھی اس کا ترجمہ ذکر نہیں کیا گیا ، اور نہ ہی کبار علماء کرام کے فتویٰ میں اس کا ترجمہ ذکر ہے ، تو ہم آپ سے اس ترجمہ کی صحت معلوم کرنا چاہتے ہیں ؟

## پسندیدہ جواب

الحمد لله.

ہم نے بھی اس کلمہ کے ترجمہ میں بہت سے اقوال سنے ہیں ، جو کہ لگتا ہے کہ بعض لوگوں کا مبالغہ ہے یا پھر کمپنیوں کے مقابلہ کی وجہ سے ہے -

اور صحیح بات یہ ہے کہ یہ جاپانی پیداوار کے ایک آلے کا نام ہے جو کہ پاکٹ مونسٹر ( Poket monster ) کے نام سے ہے جس کا معنی پاکپ سائز عجیب الخلق جانور ہے اور ان دونوں کلموں کا مختصر پوکیمون ہے -

والله اعلم .